



THE LIBERAL CATHOLIC CHURCH
SLOBODNA KATOLIČKA CRKVA

THE HOLY EUCCHARIST SVETA EUHARISTIJA

TEXT OF THE HOLY EUCCHARIST
TEKST SVETE EUHARISTIJE

www.slobodna-katolicka-crkva.hr

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve



SVETA EUHARISTIJA

THE HOLY EUCHARIST

Poveznice na dijelove Svete Euharistije
Links to the parts of the Holy Eucharist

THE INVOCATION - ZAZIV.....	6
ASPERGES - ŠKROPLJENJE.....	6
THE CANTICLE - ULAZNI HVALOSPJEV	7
CONFITEOR - ISPOVIJED	9
THE ABSOLUTION - OPROŠTENJE	10
THE FIRST CENSING -PRVO KAĐENJE	11
THE INTROIT - ULAZ.....	12
KYRIE.....	13
GLORIA IN EXCELSIS /SLAVA/.....	14
COLLECTS - KOLEKTE.....	15
THE EPISTLE - POSLANICA.....	18
THE GRADUAL - GRADUAL.....	19
MUNDA COR MEUM - OČISTI SRCE MOJE	19
THE GOSPEL - EVANĐELJE	20
THE SERMON - PROPOVIJED	21
THE CREED - VJEROVANJE.....	22

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

OFFERTORIUM - PRIKAZANJE	23
THE SECOND CENSING - DRUGO KAĐENJE.....	25
ORATE FRATRES - MOLITE BRAĆO	26
SURSUM KORDA -UZDIGNITE SRCA.....	28
PRAFACE - PREDSLAVLJE	28
SANCTUS - SVET	29
THE PRAYER OF CONSECRATION - POSVETNA MOLITVA.....	30
THE WORSHIP - KLANJANJE.....	33
OUR FATHER- OČE NAŠ.....	37
THE COMMEMORATION OF THE SAINTS - SPOMEN SVETIH.....	38
THE SALUTATION OF PEACE - POZDRAV MIRA -	40
COMMUNION - PRIČEST	41
COMMUNIO - MOLITVA POSLIJE PRIČESTI	44
POSTCOMMUNIO	45
THE BENEDICTION - BLAGOSLOV.....	45
INVOCATION OF THE SAINTS- ZAZIV SVETIH.....	46

/Vjernici stoje./	/The people stand./
-------------------	---------------------

THE INVOCATION - ZAZIV

The Priest (P): In the name of the Father +and of the Son and of the Holy Ghost.	Sveć: U ime Oca +i Sina i Duha Svetoga.
All: Amen.	Svi: Amen.

ASPERGES - ŠKROPLJENJE

P: May the Lord purify me that I may worthily perform His service. In the strength of the Lord do I repel all evil from this His holy altar and sanctuary, and from this House, wherein we worship Him; and I pray our Heavenly Father that He will send His holy Angel to build for us a spiritual Temple	Sveć: Gospod neka me očisti, da dostojno obavim službu Njegovu. Snagom Gospo- da uklanjam sve zlo s ovog Njegovog svetog oltara i svetišta, i iz ovog Doma, u kojem Ga slavimo; i molim našeg Nebeskog Oca, da pošalje Svog svetog
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

through which His strength and blessing may be poured forth upon His people; through Christ our Lord. Amen.	anđela, da za nas sagradi duhovni hram, po kojem će se izljevati Njegova snaga i Njegov Blagoslov na narod Njegov; po Kristu Gospodinu našem.
All: Amen.	Svi: Amen.
P: Brethren, let us now lay the foundation of our Temple.	Sveć: Braćo, položimo sada temelj našega hrama.

***THE CANTICLE - ULAZNI
HVALOSPJEV***

All: Christ is our foundation and our chief corner-stone.	Svi: Krist je naš temelj i naš glavni ugaoni kamen.
P: We are no more strangers and foreigners,	Sveć: Nismo više tuđinci ni stranci,

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

All: but fellow-citizens with the saints and of the household of God; And are built upon the foundation of the apostles and prophets. Jesus Christ Himself being the chief -corner-stone, in whom all the building fitly framed together: groweth unto a holy temple in the Lord. In whom ye also are builded together: for an habitation of God through the Spirit. Except the Lord build the house: their labour is but lost that build it. The foundation of God standeth sure, having this seal: let everyone that nameth the Name of Christ depart from iniquity. Christ is our foundation and our chief corner-stone.	Svi: Nego sugrađani sa svetima i od družine Božje. I sagrađeni na temelju apostola i proroka. Isus Krist sam je glavni ugaoni kamen, na kojemu cijela gradnja međusobno povezana raste do svetog hrama u Gospodu. U kojem ste također i vi ugrađeni za stan Božji po Duhu. Gdje se bez Gospoda gradi kuća, tamo je rad gradnje uzaludan. Temelj Božji stoji sigurno noseći ovaj pečat. Neka odustane od nepravednosti
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

	svaki, koji ime Kristovo izriče. Krist je naš temelj i naš glavni ugaoni kamen.
--	--

CONFITEOR - ISPOVIJED

<i>/All kneel./</i>	<i>/Svi kleče./</i>
---------------------	---------------------

All: O Lord, Thou hast created man to be immortal and made him to be an image of Thine own eternity; yet often we forget the glory of our heritage and wander from the path which leads to righteousness. But Thou, O Lord, hast made us for Thyself and our hearts are ever restless till they	Svi: O Gospode, Ti si stvorio čovjeka besmrtnim i načinio ga da bude slika i prilika Tvoje vlastite neprolaznosti. No ipak mi često zaboravljamo na slavu naše baštine i odlutamo s puta, koji vodi k pravednosti. Ali Ti si, o Gospode stvorio nas za Sebe i naša su srca uvijek nemirna
--	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

find their rest in Thee. Look with the eyes of Thy love upon our manifold imperfections and pardon all our shortcomings, that we may be filled with the brightness of the everlasting light and become the unspotted mirror of Thy power and the image of Thy goodness; through Christ our Lord. Amen.	dok ne nađu u Tebi svoj mir. Očima svoje ljubavi pogledaj na naše mnoge nesavršenosti i oprosti nam sve naše nedostatke, da budemo ispunjeni sjajem vječno trajnoga svjetla i postanemo bez ljage zrcalo Tvoje moći i slika Tvoje dobrote; po Kristu, Gospodinu našemu. Amen.
--	---

THE ABSOLUTION - OPROŠTENJE

P: God the Father, God the + Son, God the Holy Ghost, bless, preserve and sanctify you; the Lord in His lovingkindness look down upon	Sveć: Bog Otac, Bog + Sin, Bog Duh Sveti, neka vas blagoslovi, sačuva i posveti; Gospod u Svojoj ljubavi i dobroti neka pogleda na vas i neka vam bude
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

you and be gracious unto you; the Lord + absolve you from all your sins and grant you the grace and comfort of the Holy Spirit.	milostiv; Gospod neka vas + odriješi od svih vaših grijeha i neka vam udijeli milost i utjehu Duha Svetoga.
All: Amen.	Svi: Amen.

<i>/The people rise. The priest turning to the altar./</i>	<i>/Ustati. Svećenik se okrene prema oltaru./</i>
--	---

P: With praise and with prayer shall our Temple be built.	Sveć: Hvalospjevom i molitvom treba da bude sagrađen naš hram.
All: To God alone be the glory.	Svi: Slava Bogu Jedinome.

THE FIRST CENSING -PRVO KAĐENJE

<i>/The people are seated./</i>	<i>/Vjernici sjede./</i>
-------------------------------------	--------------------------

<i>/The priest blesses the incense, censes the</i>	<i>/Svećenik blagoslovi tamjan, kadi oltar na</i>
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

<i>altar in due and ancient form, and is himself censed. After that, the peoples stand up./</i>	<i>doličan stari način i sam bude okađen. Nakon toga vjernici ustanu/</i>
---	---

P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with thy spirit.	Svi: I s duhom tvojim.

THE INTROIT - ULAZ

All: + Blessed be the Holy Trinity; the undivided Unity, Eternal, immortal, invisible, to Whom be honour and glory for ever and ever. Amen. O Lord our God, how excellent is Thy Name in all the world. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning; is now	Svi: +Blagoslovljeno neka bude Sveto Trojstvo, nedjeljivo Jedinstvo, vječno, besmrtno, nevidljivo, kojemu neka bude čast i slava na vijeke vjekova. Amen. O Gospode, naš Bože, kako je uzvišeno Tvoje Ime po svem svijetu. Slava neka bude Ocu i Sinu i Duhu Svetome, kao što je bilo na početku i sada je i
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

and ever shall be, world without end. Amen. Blessed be the Holy Trinity, the undivided Unity, Eternal, immortal, invisible, to Whom be honour and glory for ever and ever. Amen.	tako će uvijek biti. Amen. Blagoslovljeno neka bude Sveto Trojstvo, nedjeljivo Jedinstvo, vječno, besmrtno, nevidljivo, kojemu neka bude čast i slava na vijeke vjekova. Amen.
--	--

KYRIE

<i>/The People kneeling./</i>	<i>/Vjernici kleče./</i>
-------------------------------	--------------------------

Svi/All: Kyrie eleison.
Kyrie eleison.
Kyrie eleison.

Christe eleison.
Christe eleison.
Christe eleison.

Kyrie eleison.
Kyrie eleison.
Kyrie eleison.

GLORIA IN EXCELSIS /SLAVA/

<i>/The people stand, and bow their heads at the underlined words./</i>	<i>/Vjernici stoje, a kod podcrtanih riječi naklone se glavom./</i>
All: Glory be to God in the highest, and on earth peace to men of goodwill. We praise Thee, we bless Thee, <u>we worship Thee</u>, we glorify Thee; <u>we give thanks to Thee</u> for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Christ, alone-born of the Father; O Lord God, indwelling light, Son of the Father, whose wisdom mightily and sweetly ordereth all things, pour forth Thy love; Thou whose strength upholdeth and sustaineth all creation, <u>receive our</u>	Svi: Slava neka bude Bogu na visini, a mir na zemlji ljudima dobre volje. Hvalimo, slavimo, <u>štujemo</u>, veličamo Tebe, <u>zahvaljujemo</u> Ti radi velike slave Tvoje, o Gospode Bože, nebeski Kralju, Bože Oče Svemogućí. O Gospode Kriste, jedino rođeni od Oca, o Gospode Bože, unutarne svjetlo, Sine Očev, čija mudrost moćno i ljupko sve stvari uređuje, izlij Svoju ljubav, Ti, čija snaga sve stvoreno nosi i uzdržava <u>primi našu molitvu</u>; Ti čija ljepota sja cijelim svemirom, razotkrij

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

<u>prayer</u>; Thou whose beauty shineth through the whole universe, unveil Thy glory. For Thou only art holy; Thou only art the Lord; Thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.	Svoju slavu. Jer Ti si samo svet; Ti jedini si Gospod, Ti jedini o Kriste, s Duhom Svetim + jesi najviši u slavi Boga Oca. Amen.
P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with Thy spirit.	Svi: I s duhom tvojim.
P: Let us pray.	Sveć: Pomolimo se.

COLLECTS - KOLEKTE

<i>/The people sit down. The priest reads the collect prescribed for that day, the other collects, and finally the collect of peace./</i>	<i>/Vjernici sjednu. Svećenik čita kolektu propisanu za taj dan, ostale kolekte i na kraju kolektu mira./</i>
--	--

THE MARY'S COLLECT - MARIJINA KOLEKTA

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

P: O Lord Christ, who for her wondrous humility and purity hast exalted the holy Lady Mary among the hosts of heaven; grant that we, thy people, may so follow that her most noble example, that we may at the latter end be found worthy to serve thee even as do thy holy angels; thou who livest and reignest in glory for evermore.	Sveć: O Gospode Kriste, Ti koji si Svetu Mariju našu Nebesku Majku, radi njezine divne poniznosti i čistoće uzvisio među nebeske čete, dopusti da mi, Tvoj narod, slijedimo njezin najplemenitiji primjer tako, da budemo na kraju dostojni, da Ti isto tako služimo, kao Tvoji sveti Anđeli; Ti, koji živiš i kraljuješ u slavi, sada i u vijeke vjekova.
All: Amen.	Svi: Amen.

*THE ANGEL'S COLLECT - ANĐEOSKA
KOLEKTA*

P: Almighty and everlasting God, with all our hearts we praise thee for the great glory of thy most holy archangel Michael and all thy holy angels; we thank	Sveć: Svemogući i vječni Bože, veličamo Te od sveg srca zbog velike slave Tvog presvetog Arkandela Mihaela i svih Tvojih svetih Anđela; zahvaljujemo Ti zbog
--	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

thee for their wonderful wisdom, their supreme strength, their radiant beauty; and, as their resistless power is used always and utterly in thy service, so may we, following zealously their resplendent example, devote ourselves wholly to the helping of our brethren; through Christ our Lord.	njihove divne mudrosti, njihove savršene jakosti, njihove blistave ljepote, i kao što se njihova neodoljiva snaga uvijek i potpuno upotrebljava u Tvojim službi, tako neka se i mi, slijedeći revno njihov sjajni primjer, posvema posvetimo pomaganju svojoj braći; po Kristu Gospodinu našem.
All: Amen.	Svi: Amen.

P: Almighty God, source of all goodness, we thank You for the blessing that we have received through Your holy centers..... and we ask You to strengthen them in every good thing, that they may serve You faithfully all the days of their lives; through	Sveć: Svemogućí Bože, izvoru sve dobrote, zahvaljujemo Ti na blagoslovu, koji smo primili po Tvojim svetim centrima.... i molimo Te da ih ojačaš u svemu dobrom, da Ti vjerno služe u svim danima svojeg života; po Kristu Gospodinu
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

Christ our Lord.	našem.
All: Amen.	Svi: Amen.

A COLLECT OF PEACE - KOLEKTA MIRA

P: Teach us, O Lord, to see Thy life in all the peoples of Thine earth and so guide the nations into the understanding of Thy laws that peace and goodwill may reign upon earth; through Christ our Lord.	Sveć: Pouči nas o Gospode, da spoznamo Tvoj život u svim ljudima i u svim narodima na Tvoj zemlji i tako povedi narode, da razumiju zakone Tvoje, da mir i dobra volja uzmognu zavladati svijetom; po Kristu Gospodinu našemu.
All: Amen.	Svi: Amen.

THE EPISTLE - POSLANICA

/After the Epistle is read, everyone stands up and says: /	/Nakon pročitane Poslanice svi ustanu i kažu: /
All: Thanks be to God.	Svi: Hvala Tebi, o Bože.

THE GRADUAL - GRADUAL

P: He that loveth wisdom loveth life:	Sveć: Tko ljubi mudrost, taj ljubi život;
All: and they that seek her early shall be filled with joy. Teach me, O Lord, the way of Thy statutes: and I shall keep it unto the end. Give me understanding and I shall keep Thy law: yea, I shall keep it with my whole heart. The path of the just is as the shining light: shining more and more unto the perfect day.	Svi: I tko je traži rano radošću bit će ispunjen. Pouči me, o Gospode, o putu Tvojih zapovijedi, i ja ću ići njime do kraja. Daj mi razumijevanje i ja ću držati zakon Tvoj, jest, ja ću ga držati srcem svim. Put pravednika je kao sjajno svjetlo, što svijetli sve jasnije i jasnije, dok ne bude kao puni dan.

MUNDA COR MEUM - OČISTI SRCE MOJE

P: Cleanse my heart and my lips, O God, who by the hand of Thy seraph didst	Sveć: Očisti srce moje i usne moje, o Bože, Ti, koji si sa Svog oltara rukom Svog
--	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

cleanse the lips of the prophet Isaiah with a burning coal from Thine Altar and in Thy loving kindness so purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel; Through Christ our Lord.	Serafa užarenim ugljenom očistio usne proroka Izaije; očisti me u Svojoj ljubavi i dobroti da uzmognem dostojno navijestiti Tvoje sveto Evanđelje; po Kristu Gospodu našem.
All: Amen.	Svi: Amen.
P: May the Lord be in thy + heart and on thy + lips, that through thy heart the love of God may shine forth and through thy lips His power be made manifest.	Sveć: Gospod neka bude u + srcu mojem i na + usnama mojim, da se kroz moje srce prosja ljubav božja i mojim se usnama očituje snaga Njegova.
All: Amen.	Svi: Amen.

THE GOSPEL - EVANĐELJE

P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with Thy spirit.	Svi: I s duhom tvojim.

<i>/After the proclamation of the</i>	<i>/Nakon naviještanja Evanđelja, svi prave</i>
---------------------------------------	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

<i>Gospel, everyone makes the sign of the cross with their thumbs on their foreheads, lips, and breast and says: /</i>	<i>znak križa palcem na čelu, usnama i prsima i kažu: /</i>
--	---

All: Glory be to Thee, O Lord.	Svi: Slava tebi, o Gospode.
---------------------------------------	------------------------------------

<i>/At the end of the Gospel: /</i>	<i>/Na kraju Evandjelja: /</i>
-------------------------------------	--------------------------------

All: Praise be to Thee, O Christ.	Svi: Hvala Tebi, o Kriste.
--	-----------------------------------

THE SERMON - PROPOVIJED

<i>/The people sit down. /</i>	<i>/Vjernici sjednu. /</i>
--------------------------------	----------------------------

P: In the name of the Father + and of the Son and of the Holy Ghost.	Sveć: U ime Oca + i Sina i Duha Svetoga.
All: Amen.	Svi: Amen.

<i>/After the sermon,</i>	<i>/Nakon propovijedi</i>
---------------------------	---------------------------

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

<i>everyone stands up./</i>	<i>svi ustanu./</i>
-----------------------------	---------------------

P: And now to God the Father, God the Son, and God the Holy Ghost, three Persons in one God, be ascribed all honour, might, majesty, power and dominion, now and for evermore.	Sveć: A sada Bogu Ocu, Bogu + Sinu, Bogu Duhu Svetomu, Trima Osobama u jednom Bogu, neka bude sva čast, moć, veličanstvo, snaga i vlast, sada i na sve vijeke vjekova.
All: Amen.	Svi: Amen.

THE CREED - VJEROVANJE

All: We believe that God is love and Power and Truth and Light; that perfect justice rules the world; that all His children shall one day reach His feet, however far they stray. We hold the Fatherhood of God, the Brotherhood of man; we know that we do serve Him best	Svi: Vjerujemo, da je Bog Ljubav i Snaga, Istina i Svjetlo, da savršena pravednost vlada svijetom; da će se svi Njegovi sinovi naći jednom do nogu Njegovih kakogod daleko zabludili. Održavamo Očinstvo Božje i Bratstvo ljudi; znamo da Njemu najbolje služimo onda,
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

when best we serve our brother man. So shall His blessing rest on us + and peace for evermore. Amen.	kada najbolje služimo našoj braći. Tako će Njegov blagoslov počivati nad nama i + mir na uvijek. Amen.
P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with Thy spirit.	Svi: I s duhom Tvojim.

OFFERTORIUM - PRIKAZANJE

<i>/The people sit down. The priest shows the Host./</i>	<i>/Vjernici sjednu. Svećenik prikazuje hostiju./</i>
--	---

P: We adore Thee, O God, who art the source of all life and goodness and with true and thankful hearts we offer unto Thee this token of Thine own life-giving gifts bestowed upon us, Thou who art the giver of all.	Sveć: Obožavamo Te, o Bože, koji si izvor svega života i sve dobrote i iskrenim i zahvalnim srcem žrtvujemo Ti ovaj znamen Tvojih darova, što život daju, a koje si nam udijelio Ti, koji si djelatelj svih darova.
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

/The priest pours wine and water into the chalice, saying: /	/Svećenik ulijeva vino i vodu u kalež, govoreći: /
--	--

P: According to immemorial custom, we now mix water with this wine, praying Thee, O Lord, that we may evermore abide in Christ and he in us.	Sveć: Prema prastarom običaju, miješamo sada vodu s ovim vinom, i molimo Te, o Gospode, da bismo za uvijek prebivali u Kristu i On u nama.
---	--

/ The priest offers the chalice. /	/Svećenik prikazuje kalež. /
---------------------------------------	---------------------------------

P: We offer unto Thee, O Lord, this chalice with joy and gladness; may the worship which we offer ascend before Thy divine majesty as a sacrifice, pure and acceptable in Thy sight; through Christ our Lord.	Sveć: Prikazujemo Ti, o Gospode, ovaj kalež s veseljem i radošću, da bi se poštovanje, koje prikazujemo, uzdiglo pred Tvoje Božansko Veličanstvo kao žrtva čista i ugodna u Tvojim očima; po Kristu, Gospodinu našem.
All: Amen.	Svi: Amen.

**THE SECOND CENSING - DRUGO
KAĐENJE**

<i>/The priest blesses the incense and incenses first the chalice and hosts, then the altar, and then says:/</i>	<i>/Svećenik blagoslovi tamjan i kadi najprije kalež i hostije, zatim oltar i nakon toga kaže:/</i>
--	---

P: As this incense rises before Thee, O Lord, so let our prayer be set forth in Thy sight. Let Thy holy Angels encompass Thy people and breathe forth upon them the spirit of Thy blessing. May the Lord enkindle within us the fire of His love and the flame of everlasting charity.	Sveć: Kao što se ovaj tamjan uzdiže pred Tebe, o Gospode, tako neka se i naša molitva uzvine k Tebi. Neka Tvoji sveti Anđeli obuhvate Tvoj narod i dahnu na nj Tvoj blagoslov. Gospod neka užeže u nama oganj Svoje Ljubavi i plamen vječne blagosti.
---	--

<i>/The people stand up. The priest is incensed, followed by the people./</i>	<i>/Vjernici ustanu. Svećenik bude okađen, a nakon njega i vjernici./</i>
---	---

The deacon says to	Đakon vjernicima:
---------------------------	--------------------------

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

the people: I include you in our sacred circle. Let us purify our thoughts and elevate them to divine Love.	Uključujem vas u naš sveti krug. Pročistimo svoje misli i uzdignimo ih do božanske Ljubavi.
--	---

/ The priest washes his hands./	/Svećenik pere ruke./
---------------------------------	-----------------------

ORATE FRATRES - MOLITE BRAĆO

P: Brethren, we have built a temple for the distribution of Christ's power; let us now prepare a channel for its reception, and to that end pray ye that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father Almighty.	Sveć: Braćo, sagradili smo hram, da raširimo snagu Kristovu, a sada pripravimo put, kojim ćemo je primiti, stoga molite da moja žrtva i vaša, bude po volji Bogu Ocu Svemogućemu.
All: May the Lord receive the sacrifice at Thy hands, and sanctify our lives in His service.	Svi: Neka Gospod primi žrtvu iz tvojih ruku i posveti nas život u Svojoj službi.
P: Let us pray.	Sveć: Pomolimo se:

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

We lay before Thee, O Lord, these Thy creatures of bread and wine, + linking them spiritually with ourselves, and praying Thee to receive through them our sacrifice of praise and thanksgiving; for here we offer and present unto Thee ourselves, our souls and bodies, to be a holy and continual sacrifice unto Thee. May our strength be spent in Thy service, and our love poured forth upon Thy people, Thou who livest for ever and ever.	Položemo pred Tebe, o Gospode, ove Tvoje stvorove kruha i vina u + znak naše žrtve slave i hvale; jer, mi Ti ovdje žrtvujemo i prikazujemo sebe same, naše duše i tijela, da budu sveta i neprekidna žrtva Tebi. Neka naša snaga bude upotrijebljena u Tvojoj službi, a naša ljubav neka se izlije na Tvoj narod; Ti koji živiš na sve vijeke vjekova.
All: Amen.	Svi: Amen.
P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with thy spirit.	Svi: I s duhom tvojim.

SURSUM KORDA - UZDIGNITE SRCA

P: Lift up your hearts.	Sveć: Uzdignite svoja srca.
All: We lift them up unto the Lord.	Svi: Uzdižemo ih prema Gospodu.
P: Let us give thanks unto our Lord God.	Sveć: Hvalu iskažimo Gospodu Bogu našem.
All: It is meet and right so to do.	Svi: Pravo i dostojno je to činiti.

PRAFACE - PREDSLAVLJE

P: It is very meet, right, and our bounden duty, 'that we should at all times and in all places give 'thanks unto Thee, O Lord, holy Father, Almighty everlasting God.	Sveć: To je zaista pravo, dostojno, a i naša sveta dužnost, da u svako doba i na svakom mjestu hvalu dajemo Tebi, o Gospode, sveti Oče, Svemogućí vječni Bože.
<i>/ Here follows the preface of the day, if any. The people kneel. /</i>	<i>/ Ovdje slijedi prefacija dana, ako je ima. Vjernici kleknu /</i>
Therefore, with Angels and Archangels, with	Stoga s Anđelima i Arkandželima, s

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

Thrones, Dominations, Princedom, Virtues, Powers, with Cherubim and Seraphim, and with all the company of heaven, we laud and magnify Thy glorious Name, evermore praising Thee, and saying:	Prijestoljima, Gospodstvima, Kneževstvima, Krepostima, Snagama, s Kerubinima i Serafinima, i sa svim nebeskim družinama, hvalimo i veličamo Tvoje slavno Ime, uvijek slaveći Tebe i govoreći:
---	---

SANCTUS - SVET

<i>/The people kneel./</i>	<i>/Vjernici kleče./</i>
All: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of 'Thy glory; Glory be to Thee, O Lord most high. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, + Hosanna in the highest.	Svi: Svet, svet, svet, Gospod Bog Sabaot, nebo i zemlja puni su slave Tvoje; slava Tebi, o Gospode najviši. Blagoslovljen Onaj, koji dolazi u ime Gospodnje, + Hosana na visini.

THE PRAYER OF CONSECRATION -
POSVETNA MOLITVA

P: O Lord, these our oblations have served as tokens and channels of our love and devotion towards Thee; but now we pray Thee to + receive, to + purify and to + hallow them as earthly channels of Thy wondrous power. We desire to offer this holy sacrifice especially for Thy holy catholic church, for our state leadership and all those subordinate to it, N. our Presiding Bishop, N. our Bishop, for all our Bishops, clergy and faithful, for those here present, and for all who in this transitory life are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity and poverty	Sveć: O Gospode, ovi naši žrtveni darovi služili su kao znamenja i provodnice naše ljubavi i predanosti prema Tebi, ali sada molimo Te, da ih + primiš, + pročistiš, + i posvetiš, kao zemaljske provodnice Tvoje divne snage. Ovu svetu žrtvu želimo doprinijeti naročito za Tvoju svetu Katoličku Crkvu, za naše državno vodstvo i sve podređene, za ____ našeg predsjedavajućeg nadbiskupa, za ____ našeg regionalnog biskupa, za sve naše biskupe, svećenstvo, vjernike, za sve ovdje nazočne, i za sve koji su u ovom prolaznom životu u patnji, brizi,
--	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

(especially). Likewise do we offer it for all those Thy children who have been delivered from the burden of the flesh (especially for .. .), that, freed from earthly toil and care, they may enjoy the felicity of Thy Presence, evermore praising Thee in word and deed, O God, everlasting, living, and true.	bolesti ili kojoj drugoj nevolji i neimaštini /naročito za ____/. Isto tako prinašamo Ti ovu žrtvu za svu Tvoju djecu, koju si oslobodio od tereta tijela /naročito za ____/ da se oslobođeni zemaljskih muka i briga, mogu radovati blaženstvu Tvoje prisutnosti, vječno Te slaveći riječju i djelom, o Bože, vječni, živi i istiniti.
--	--

<i>/The priest spreads his hands over the offerings and says:/</i>	<i>/Svećenik raširi ruke nad žrtvenim darovima i kaže:/</i>
---	--

P: Wherefore, O holy Lord Father almighty, we pray Thee to look down on and accept as a channel these offerings, and with Thy Holy Spirit and Word to + bless, + approve,	Sveć: Radi toga, o sveti Gospode, Oče Svemogući, molimo Te, da pogledaš na ove darove i prihvatiš ih kao provodnice, i Svojim Svetim Duhom i Riječju + blagosloviš,
---	---

and + ratify them that they may become for us the most precious + Body and + Blood of Thy Son.

Who the day before He suffered took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes lifted up to heaven unto Thee, God, His Almighty Father, giving thanks to Thee, He + blessed, brake and gave it to His disciples, saying: Take and eat ye all of this, for

THIS IS MY BODY

In like manner, after He had supped, taking also this noble Chalice into His holy and venerable hands, again giving thanks to Thee, he + blessed it and gave it to His disciples, saying: Take and drink ye all of this, for

THIS IS MY BLOOD

+ odobriš + i potvrdiš, da mogu postati za nas najdragocjenije + Tijelo i + Krv, Tvoga Sina.

Koji je dan prije Svoga mučenja uzeo kruh u Svoje svete i časne ruke, podigavši Svoje oči k nebu, Tebi, Bože, Svom Svemogućem Ocu, davši Ti hvalu, On ga + blagoslovi, prelomi i dade Svojim učenicima govoreći: Uzmite i jedite od ovoga svi, jer

OVO JE TIJELO MOJE.

Na isti način uzeo je On nakon jela i ovaj plemeniti kalež u Svoje svete i časne ruke, i ponovno davši Ti hvalu, On ga + blagoslovi i dade Svojim učenicima, govoreći: Uzmite i pijte od ovoga svi, jer

OVO JE KRV MOJA.

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

As oft as ye shall do these things, ye shall do them in remembrance of me.	Koliko god često budete ovo činili, činite to na moj spomen.
---	---

THE WORSHIP - KLANJANJE

<i>/After a few moments of reverent silence, everyone quietly says or sings:/</i>	<i>/Nakon nekoliko trenutaka pobožne šutnje svi tiho govore ili pjevaju:/</i>
---	---

All:

Thee we adore, O hidden Splendour, Thee,
Who in Thy Sacrament dost deign to be;
We worship Thee beneath this earthly veil,
And here Thy presence we devoutly hail.

Svi:

O skriven sjaju, Tebe štujemo,
U sakramentu što si nazočan;
u ruhu zemaljskom i vidljivom
Prisutnost Tvoju mi pozdravljamo!

<i>/after a short pause, all stand and speaks or sings:/</i>	<i>/nakon kratke stanke svi ustaju i govore ili pjevaju:/</i>
--	---

ADESTE FIDELES

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem.
Come and behold Him, Monarch of the Angels;
O come, let us adore Him; O come, let us adore
Him;
O come, let us adore Him, Christ the Lord.

Yea, Lord, we greet Thee, throned on Thine
Altar,
Ever to Thee be highest glory given.
Word of the Father, Splendour everlasting;
O come, let us adore Him; O come, let us adore
Him;
O come, let us adore Him, Christ the Lord.
Amen.

ADESTE FIDELES (PRISTUPITE VJERNI)

O dođite svi vjerni, radosno i kličući,
o dođite, o dođite u Betlehem.
dođite pogledat Kralja svih Anđela;
O dođite njega slavit, o dođite Njega
slavit,
O dođite Njega slavit, Krista Gospoda.
Pozdrav Ti, Gospode, što si na oltaru,
Najviša Ti slava bila vijek.
Riječ si od Oca, svjetlo vjekovito;
O dođite Njega slavit, o dođite Njega
slavit,
O dođite Njega slavit, Krista Gospoda.
Amen.

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

P: Wherefore, O Lord and heavenly Father, we Thy humble servants do offer unto Thee this, the most precious gift which Thou hast bestowed upon us, in token of our + love, and of the perfect + devotion and + sacrifice of our + minds and + hearts to Thee; and we pray that Thou wouldst command Thy holy Angel to bear our oblation to Thine Altar on high, there to be offered by Him Who, as the eternal High Priest, for ever offers Himself as the eternal Sacrifice.	Sveć: Stoga o Gospode i nebeski Oče, mi Tvoji odani sluge, sjećajući se neizrecive žrtve Tvoga Sina, prinosimo Tebi ove predragocjene darove, koje si nam Ti podijelio, u znak naše + ljubavi, savršene + predanosti i + požrtvovnosti našeg razuma i + srca prema Tebi; i molimo da bi Ti naredio Svom svetom Anđelu, da ponese naše žrtvene darove Tvom oltaru u visini, da ih tamo prikaže Onaj, koji kao vječni Veliki Svećenik, prinosi Samoga Sebe kao vječnu žrtvu.
<i>/The people sit down./</i>	<i>/Vjernici sjednu./</i>
P: And we do pray for Thy servant who ministers at this Altar that, meetly	Sveć: Molimo i za Tvog slugu, koji na ovom oltaru prinosi žrtvu, da bi dostojno,

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

celebrating the mysteries of the most holy + Body and + Blood of Thy Son, he may be + filled with Thy mighty power and blessing. Likewise we pray Thee to sanctify Thy people here present with these Thy heavenly gifts, and through these mysteries do Thou + hallow, + quicken, and + bless them, that both in their hearts and in their lives they may show forth Thy praise and glorify Thy holy Name. All these things do we ask, O Father, in the Name and through the mediation of Thy most blessed Son, for we acknowledge and confess with our hearts and lips that + by Him were all things made, yea, all things	svetkujući misterije najsvetijeg + Tijela i + Krvi Tvojega Sina, bio + ispunjen Tvojom moćnom snagom i blagoslovom. Isto tako molimo Te, da posvetiš Svoj ovdje prisutni narod ovim Svojim nebeskim darovima i da ga ovim misterijama Ti + posvetiš, + potakneš, i + blagosloviš, da i u svojim srcima i u svom životu objave Tvoju hvalu i slave Tvoje sveto Ime. Ovo sve molimo, o Oče, u Ime i po posredovanju Tvoga najblagoslovljenijega Sina, jer spoznajemo i priznajemo našim srcem i usnama, da su + po Njemu Sve stvari stvorene, jest sve stvari na nebu kao i na zemlji, da + s Njim kao životom, koji u njima prebiva sve
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

both in heaven and earth; + with Him as the indwelling Life do all things exist and in + Him as the transcendent Glory all things live and move and have their being. To Whom with Thee, O mighty + Father, in the unity of the + Holy Spirit, be ascribed all honour and glory, throughout the ages of ages.	stvari opstoje, i da + u Njemu kao najvišoj krasoti sve stvari žive, kreću se i bitišu. Kojemu neka se s Tobom, o moćni + Oče, u jedinstvu sa Svetim + Duhom, podaje sva čast i slava kroz sve vijeke vjekova.
All: Amen.	Svi: Amen.

OUR FATHER- OČE NAŠ

<i>/Everyone stands up./</i>	<i>/Svi ustanu./</i>
P. Let us pray. Instructed by the words of sacred scripture and following the tradition of holy Church from of old, we now say:	Sveć: Pomolimo se poučeni riječima Svetog Pisma. Govorimo prema starom običaju Svete Crkve:
All: Our Father, Who	Svi: Oče naš koji jesi

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: and forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For Thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.	na nebesima, sveti se ime Tvoje, dođi kraljevstvo Tvoje, budi volja Tvoja, kako na nebu, tako i na zemlji. Kruh naš svagdanji daj nam danas i otpusti nam duge naše, kako i mi otpuštamo dužnicima našim i ne uvedi nas u napast, nego izbavi nas od zla. Jer Tvoje je kraljevstvo slava i moć u vijeke vjekova. Amen.
---	---

**THE COMMEMORATION OF THE
SAINTS - SPOMEN SVETIH**

P: Here do we give unto Thee, O Lord, most high praise and heartfelt thanks for the wonderful grace and virtue declared in the holy Lady Mary, our heavenly Mother	Sveć: Doprinosimo Ti, o Gospode, našu najvišu hvalu i usrdno Ti zahvaljujemo na divnoj milosti i kreposti, koja se objavljuje po svetoj Mariji, našoj nebeskoj
--	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

and in all Thy glorious Saints from the beginning of the world who have been the choice vessels of Thy grace and a shining light unto many generations.	Majci i po svim Tvojim uzvišenim Svetima, koji su od početka svijeta izabrani provodnicama Tvoje milosti bili sjajno svjetlo mnogim pokoljenjima.
<i>/ The Priest crosses himself with the paten. /</i>	<i>/ Svećenik se prekriži s patenom /</i>
P: And we + join with them in worship before Thy great white throne, whence flow all love and light and blessing through all the worlds which Thou hast made. O Son of God, who showest Thyself this day upon a thousand altars and yet art one and indivisible, in token of Thy great Sacrifice we break this Thy Body, praying that by this	Sveć: I + združujemo se s njima u obožavanju pred Tvojim velikim bijelim prijestoljem, od koga teče sva ljubav i svjetlo i blagoslov kroz sve svjetove, koje si Ti stvorio. O Sine Božji, koji se danas prikazuješ na tisuće oltara, a ipak si jedan i nedjeljiv, u znak Tvoje velike žrtve lomimo Ovo tvoje Tijelo i molimo, da se

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

action, ordained from of old, Thy +strength, Thy + peace, and Thy + blessing, which Thou dost give us in this holy Sacrament, may be spread abroad upon Thy world; and as Thou, O Lord Christ, wast made known to Thy disciples in the breaking of bread, so may Thy many children know themselves to be one in Thee, even as Thou art one with the Father.	pri tom činu, koji potiče iz davnine, Tvoja + snaga, Tvoj + mir i Tvoj + blagoslov, koji nam Ti daješ u ovom svetom Sakramentu, raširi po Tvojem svijetu; te kao što su Tebe, o Gospode Kriste, Tvoji učenici prepoznali po lomljenju kruha, tako neka Tvoja mnoga djeca spoznaju, da su ona jedno u Tebi, isto kao što si Ti jedno s Ocem.
All: Amen.	Svi: Amen.

THE SALUTATION OF PEACE -
POZDRAV MIRA -

<i>/The people stand up./</i>	<i>/Vjernici ustanu./</i>
P: The peace of the Lord be always with	Sveć: Mir Gospodnji neka bude uvijek s

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

you.	vama.
All: And with Thy spirit.	Svi: I s duhom Tvojim.

<i>/The hands of peace are extended with the words: "Peace be with you."/</i>	<i>/Pruže se ruke mira uz riječi: "Mir s tobom."/</i>
---	---

COMMUNION - PRIČEST

P: O Thou Who in this adorable Sacrament hast left us a living memorial and pledge of Thy marvllous love for mankind, and dost therein graciously draw us into wondrous and mystic communion with Thee, grant us so to receive the sacred mysteries of Thy Body and Blood that our souls may be lifted into the immensity of Thy love, and that, being filled with a	Sveć: O Ti koji si nam u ovom obožavanja vrijednom Sakramentu ostavio živu uspomenu i zalog Svoje divne ljubavi prema čovječanstvu i udostojiš se u njoj ljubazno nas dovesti u prekrasnu i mističnu zajednicu s Tobom, daj da posvećene misterije Tvoga Tijela i Krvi tako primimo, da naše duše budu uzdignute k neizmjernosti Tvoje ljubavi, i da puni
---	--

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

high endeavour, we may ever be mindful of Thine indwelling Presence and breathe forth the fragrance of a holy life.	težnje za višim, budemo uvijek svjesni Tvoje Prisutnosti i rasprostranimo miomiris svetog života.
All: Amen.	Svi: Amen.

<i>/The priest takes communion./</i>	<i>/Svećenik se pričesti./</i>
--------------------------------------	--------------------------------

All: Unto Thee, O perfect one, the Lord and lover of men, do we command our life and hope. For Thou art the heavenly bread, the life of the whole world; Thou art in all places and endurest all things, the treasury of offenseless good and the well of infinite compassion.	Svi: O Gospode, koji si savršenstvo, koji voliš sve ljude, Tebi preporučujemo naše živote, naše težnje, naše nade, jer Ti si kruh neba, život cijeloga svijeta. Ti si svuda. Prožimaš i razumiješ sve stvari. Ti si prazvor svega dobrog, i početak beskrajnoga dobročinstva.
---	--

<i>/The priest communicates in both</i>	<i>/Svećenik podijeli pričest kleru i</i>
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

kinds, and administers to the clergy and servers. He blesses the people with a Particle as he says: /	<i>ministrantima. Zatim blagoslovi vjernike jednim dijelom hostije i kaže: /</i>
---	--

P: + Ye that desire to partake of the Body of the Lord, draw nigh and receive this most holy Sacrament.	Sveć: + Vi koji želite primiti Tijelo Gospodnje pristupite bliže i primite ovaj najsvetiji Sakrament.
--	--

<i>/As he administers the communion to each, the priest says: /</i>	<i>/Kod dijeljenja pričesti, svećenik svakom kaže: /</i>
---	--

P: The Body + and Blood of our Lord Christ keep thee unto life eternal.	Sveć: Tijelo i Krv + Gospodina našeg Krista, neka te uzdrži u životu vječnom.
--	--

<i>/When all who wish have communicated, he performs the ablutions in the usual form, and says: /</i>	<i>/Nakon pričesti, svećenik na uobičajeni način obavi pranje i kaže: /</i>
---	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

P: Under the veil of earthly things now have we communion with our Lord Jesus Christ; soon with open face shall we behold Him, and, rejoicing in His glory, be made like unto Him. Then shall His true disciples be brought by Him with exceeding joy before the presence of His Father's-glory.	Sveć: Pod velom zemaljskih stvari, sjedinili smo se sada s Gospodinom našim Isusom Kristom; uskoro ćemo licem u lice gledati Njega, i radujući se Njegovoj slavi, biti slični Njemu. Tada će On svoje vjerne učenike povesti neizmjernom radošću pred lice slave Oca Svojega.
---	--

**COMMUNIO - MOLITVA POSLIJE
PRIČESTI**

<i>/All stand, and says:/</i>	<i>/Svi ustanu i govore:/</i>
-------------------------------	-------------------------------

All: Amen. Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, be unto	Svi: Amen. Blagoslov i slava i mudrost i hvala i čast i snaga i moć, neka bude našem Bogu na sve vijeke vjekova. Amen.
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

our God for ever and ever. Amen.	
-------------------------------------	--

POSTCOMMUNIO

P: Let us pray. We who have been refreshed with Thy heavenly gifts do pray Thee, O Lord, that Thy grace may be so grafted inwardly in our hearts, that it may continually be made manifest in our lives. Through Christ our Lord.	Sveć: Pomolimo se. Mi koji smo osvježeni Tvojim nebeskim darovima, molimo Te, o Gospode, da se Tvoja milost ucijepi tako duboko u naša srca, da se neprestano očituje u našem životu; po Kristu Gospodinu našem.
All: Amen,	Svi: Amen.
P: The Lord be with you.	Sveć: Gospodin s vama.
All: And with thy spirit.	Svi: I s duhom Tvojim.
P: <i>Ite, missa est.</i>	Sveć: <i>Ite, misa est.</i>
All: <i>Deo gratias.</i>	Svi: <i>Deo gracias.</i>

THE BENEDICTION - BLAGOSLOV

<i>/ The people kneel. /</i>	<i>/ Vjernici kleknu. /</i>
------------------------------	-----------------------------

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

P: The peace of God, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of His Son, Christ our Lord; and the blessing of God Almighty, the Father + the Son and the Holy Ghost, be amongst you, and remain with you always.	Sveć: Mir Božji, koji nadilazi sve naše razumijevanje, neka uzdrži vaša srca i um u spoznaji i ljubavi Boga i Njegovog Sina, Krista Gospodina našeg; I blagoslov Boga Svemogućega, Oca + i Sina i Duha Svetoga, neka bude i ostane s vama na vijeke.
All: Amen.	Svi: Amen.

**INVOCATION OF THE SAINTS-
 ZAZIV SVETIH**

P: May the Holy Ones, Whose pupils you aspire to become, show you the Light you seek, give you the strong aid of Their compassion and Their wisdom. There is a peace	Sveć: Neka vam oni Sveti, čijim učenicima želite postati, pokažu Svjetlo koje tražite, i pomognu Svojim Milosrđem i Svojom Mudrošću! Ima Mir, koji nadilazi sve naše razumijevanje,
--	---

Text of the Holy Eucharist of the Liberal Catholic Church
Tekst Svete Euharistije Slobodne katoličke crkve

that passeth understanding; it abides in the hearts of those who live in the Eternal; there is a power that maketh all things new; it lives and moves in those who know the Self as One. May that peace brood over you, that power uplift you, till you stand where the One Initiator is invoked, till you see His + Star shine forth.	on ostaje u srcima onih, koji žive u vječnosti. Ima Snaga, koja obnavlja sve, ona živi i pokreće one, koji spoznaju sebe kao Jedno. Neka taj Mir počiva nad vama, i Snaga izdiže vas, dok ne budete spremni za Jedinog Posvetioca i ne ugledate Njegovu + Zvijezdu gdje sja.
All: Amen.	Svi: Amen.